# XI

# BUDGET

DÜ

# CORPS DE LA GENDARMERIE

POUR L'EXERCICE 1909

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

Le projet de Budget du Corps de la Gendarme	erie	pour	l'exercice 19	909
s'élève à		fr.	8,675,611	70
Les crédits alloués pour 1908 montent à	•	•	8,854,428	88
Diminution	•	fr.	178,817	18

La comparaison entre les deux exercices s'établit de la manière suivante pour les deux sections du Budget :

### A. — Dépenses ordinaires :

						AUGMEN	ration	fr.	54,042	82
<del></del>	1908	•			•		7,987,048	88		
Exercic	e 1909	•	•	٠	٠	. fr.	8,041,091	70		

### B. — Dépenses exceptionnelles :

Exercice	1909	٠			fr.	634,520	"
	1908		•			867,380	))

DIMINUTION. . . fr. 232,860 »

Soit en moins pour l'exercice 1909. . . fr. 178,817 18

L'augmentation des dépenses ordinaires et les propositions de dépenses exceptionnelles se justifient comme il suit :

PREMIÈRE SECTION. - DÉPENSES ORDINAIRES.

### CHAPITRE 1er.

ART. 1er. — Traitements et autres allocations et prestations.

Crédit demandé pour 1909			•		•		. fr,	7,996,091	70
— alloué pour 1908 .	•	•	٠	•	•	•		7,952,048	88
	Αt	JGMI	ENTA	TIO	N.		. fr.	44,042	82

Cette augmentation résulte en partie d'un accroissement d'effectif de six gendarmes et de la transformation de certaines brigades.

### NOTE PRÉLIMINAIRE.

En outre, certains postes du crédit doivent être relevés de manière à être mieux d'accord avec les nécessités; il en est ainsi notamment des allocations pour le casernement (entretien des casernes et du mobilier, loyer des locaux) et pour les indemnités de déménagement des sous-officiers (voir aux Développements, litt. e et l).

### CHAPITRE II.

### ART. 2. — Pensions et secours.

Crédit demandé pour 1909	•						fr.	45,000	<b>)</b> >
— alloué pour 1908.	•	•	٠	•	٠	•	•	35,000	"
		A	UGM	ENT	'ATIC	n.	fr.	10,000	»

nécessaire pour mettre le crédit en rapport avec les charges qu'il devra supporter en 1909.

#### DEUXIÈME SECTION. - DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.

### CHAPITRE III.

ART. 3. — Amélioration du casernement : bâtiments et mobilier.

Crédit demandé: 600,000 francs.

Ce crédit forme la suite de ceux qui ont été portés aux Budgets des exercices précédents.

Il sera employé à l'achèvement de la caserne destinée à l'escadron mobile installé provisoirement à Tervueren, ainsi qu'à la construction de bâtiments à affecter au logement de diverses brigades, à l'amélioration ou à l'achèvement de bâtiments occupés par la gendarmerie ou d'immeubles à approprier à l'usage de caserne, et enfin à l'acquisition d'objets d'ameublement.

ART. 4. — Frais d'équipement et d'armement des hommes nommés aux emplois nouvellement créés.

Crédit demandé: 8,620 francs.

Conséquence des créations et modifications de brigades dont il est question à l'article 4 er.

### NOTE PRELIMINAIRE.

ART: 5. — Acquisition d'objets de couchage pour les hommes nommés aux emplois nouvellement créés.

Crédit demandé: 900 francs.

Ce crédit est destiné à pourvoir aux nécessités résultant de l'accroissement de l'effectif.

ART. 6. — Reprise par l'État du service de couchage dans la province de Liége.

Crédit demandé: 25,000 francs.

Ce crédit est destiné à l'achat des objets de literie nécessaires pour assurer le service du couchage près des brigades de gendarmerie stationnées dans la province de Liége. Un crédit de 30,000 francs a été alloué pour le même objet en 1908.

La province de Liége est la seule dans laquelle l'État n'assurait pas encore lui-même le service du couchage de la gendarmerie.

### PROJET DE LOI.

# LÉOPOLD'II.

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Nos Ministres de la Guerre et des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres.

Nous avons arrêté et arrêtons :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances:

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Corps de la Gendarmerie pour l'exercice 1909 est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de huit millions quarante et un mille nonante et un francs septante centimes . . . fr. 8,041,091 70

2º Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de six cent trente-quatre mille cinq cent vingt francs . . . . .

634.520

Soit ensemble à la somme de huit millions six cent septante-cinq mille six cent onze francs septante centimes . . 8,675,611 70 conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Lacken, le 17 octobre 1908.

### WETSONTWERP.

# LEOPOLD II,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, Heil!

Op voorstel van Onze Ministers van Oorlog en van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN:

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden:

#### EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Korps der Gendarmerie voor het dienstjaar 1909 is vastgesteld:

1° Voor de gewone uitgaven, op de som van acht millioen een en veertig duizend een en negentig frank zeventig centiemen. . . fr. 8,041,091 70

2° Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van zes honderd vier en dertig duizend vijf honderd en twintig frank .

634,520

Te zamen op de som
van acht millioen zes
honderd vijf en zeventig
duizend zes honderd elf
frank zeventig centiemen . . . . . . . 8,675,611 70
overeenkomstig de hierbij gevoegde
tabel.

Gegeven te Laeken, den 17en October 1908.

### LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

Van 's Konings wege:

Le Ministre de la Guerre,

De Minister van Oorlog,

### J. HELLEBAUT.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

JUL. LIEBAERT.

## BUDGET DE LA GENDARMERIE POUR L'EXERCICE 1909.

Articles.	DÉSIGNATION  DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT  DBS CRÉDITS  par article.	TOTAL par chapitre.
	première section. — dépenses ordinaires.		
	CHAPITRE 19.		
1	Traitements et autres allocations et prestations.	7,998,091 70	7,996,091 70
	CHAPITRE II.		
2	Pensions et secours	45,000 •	45,000 •
	Total. , fr.	• • • • • •	8,041,091 70
	·		
	deuxième section. — dépenses exceptionnelles.		
	CHAPITRE III.		
3	Amélioration du casernement : bâtiments et mobilier	600,000 *	
4	Frais d'équipement et d'armement des hommes nommés aux emplois nouvellement créés.	8,630 •	634,520
5	Acquisition d'objets de couchage pour les hommes nommés aux emplois nouvellement créés.	900 •	
6	Reprise par l'État du service de couchage dans la province de Liège	25,000 •	
	TOTAL DU BUDGET DE LA GENDARS	CRRIS fr.	8,675,611 70

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté du 17 octobre 1908.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI:

Le Ministre de la Guerre, J. HELLEBAUT.

Le Ministre des Finances, Jul. LIEBAERT.

### BEGROOTING DER GENDARMERIE VOOR HET DIENSTJAAR 1909.

Artikelen	AANWIJZING der diensten en van het voorwerp der uitgaven.	BEDRAG Der Kredieten per artikel.	TOTAAL
	eerste sectie. — Gewone uitgaven.		
	HOOFDSTUK I.		
1	Jaarwedden en andere toekenningen en verstrekkingen	7,996,091 70	7,996,091 70
	HOOFDSTUK II.		
2	Pensioenen en hulpgelden	45,000 .	45,000 -
	Totaal fr.		8,041,091 70
	tweede sectie. — uitzonderlijke uitgaven.		
	HOOFDSTUK III.		
3	Verbetering der kazerneering : gebouwen en meubileering	800,000 •	
4	Uitrustings- en bewapeningskosten van de tot de nieuwgemaakte ambten benoemde manschappen	8,620 >	634,520 •
5	Aanschaffing van nachtlegeringsvoorwerpen voor de tot de nieuwgemaakte ambten benoemde manschappen	900 •	007,020
6	Overneming door den Staat van den slapingdienst in de provincie Luik	25,000 •	
	Totaal van de Begrooting der Gendari	EBRIE, fr.	8,675,611 70

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden aan Ons besluit van 17en October 1908.

LÉOPOLD.

Van 's Konings wege:

De Minister van Oorlog,

J. HELLEBAUT.

De Minister van Financiën, Jul. LIEBAERT.



# **DÉVELOPPEMENTS**

DU

# BUDGET DU CORPS DE LA GENDARMERIE

POUR L'EXERCICE 1909

# BUDGET DE L'EXERCICE 1909.

	LITTERAS des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS  demandés  pour l'exercice  1909.	CRÉDITS  **Houds  pour l'exercice  1908.
		GENDARMERIE (a).		
		— Prebière section. — dépenses ordinaires.		
		CHAPITRE Ior.		
		Traitements et autres allocations et prestations.		
		HONESS. CHETAGE.		
		72 87 10 Officiers de tous grades	 	•
		3,365 1,857 2° Sous-officiers, brigadiers et gendarmes 5,072,150 *		
		50 Indemnités aux officiers de l'escadron mobile et d'instruc- tion, au capitaine adjudant-major et à l'officier adjoint à		
		4º Indemnités de marche aux officiers		
		4º Indemnités de marche aux officiers		
		6° Indemnités aux sous-officiers administrateurs		,
	a	7º Indemnités aux sous-officiers, brigadiers et gendarmes mariés, veufs avec enfants, ou divorcés ayant la garde de leurs enfants, qui se déplacent momentanément pour assister aux manœuvres on sont détachés hors de leur garnison dans un but de sécurité générale. Indemnités aux gendarmes chargés d'accompagner les commandants de district aux revues annuelles des permissionnaires		
- [		8º Indemnités au personnel de la brigade de sûreté de Laeken		
ļ		9° Indemnités de premier équipement aux sous-officiers promus officiers . 2,000 »		
-		10° Indemnités pour l'achat d'un cheval id. id. 4,000 s		
		11º Haute paie pour les chevrons d'ancienneté et pour la décoration militaire.  Supplément de solde aux sous-officiers, brigadiers et gendarmes employés hors de leur résidence dans un but de sécurité générale		
	:	12º Première mise d'habillement et d'équipement pour les gendarmes nouvel- lement admis, savoir :		
-		96 hommes à cheval, à 500 francs 48,000 » ( 57,000 » 60 — à pied, à 150 francs 9,000 » (	İ	
		13° Indemnités pour bicyclettes		
		Fourrages.		
١		1º Indemnités de monture aux officiers	I	
j	1	2º 677,805 rations de fourrages en nature, à fr. 1.27 860,812 35	Į	
	ь.	30 Rations supplémentaires accordées dans certaines circonstances, notamment aux chevaux qui participent aux manœuvres d'ensemble, qui sont employés hors de leur garnison à un service de sécurité		
		générale, etc		
		Entretien de la buffleterie et du harnachement.		
		1º 1,508 gendarmes à pied, à 1 franc par an fr. 1,508 »	7 000 004 70	7 0kg 04g an
<	⟨ c. ·	90 1,857 — à cheval, à 2 francs par an	, 1,000,001 /0	7,952,048 88
í		3,365		
		Couchage des hommes.		
,	d.	1,228,225 journées de couchage des hommes, à raison de 5 centimes 61,411 25		
	1	<del></del>		<del></del>

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

DIFFÉR	ENCES.	CRÉDITS allowés	DÉPENSES de				OBSERVATIONS.			
AUGMENTATION.	DIMINSTION.	pour l'exercice 1907.	l'exercice 1906.							
					(a)	Ce Corp	s est composé d'un état-major et de n comportant l'effectif ci-après : Officier».	euf comp	ignies	
				Officiers de gendar- merie.	Officiers econy- tables, médecia et vétéri- naire.	Chevaux.	GRADES.		TBAITER.	RATEOR
				1 5 4 2	» •	61 91 85 B	Général-major . Lieutenant-colonel Alajors . Capitaine en premier quartier maitr en second administrateur	e d'habil-	12,700 + 7,100 + 6,300 + 4,600 +	12,700 7,100 25,200 4,600
				11 11 20 20		i 22 i i 20 20	lement.  Medecin de régiment de 2º classe. Vétérinaire de régiment. Capitaines commandants dont t adj. — en second . Lieutenants. Sous-lieutenants	-major.	5,700 r 5,100 r 5,100 r 4,600 r 3,700 r 2,900 r	5,100 5,100 5,100 80,600 40,700 58,000 50,600
				<u>68</u>	4	87	A AJOUTER :	·		262,800
						b) Suj	oplément attaché à la position d'officie plément des capitaines et des lieuter rement 25 et 12 ans de grade d'officier m	iants qui (	comptent 	57,200 1,000
							A déduire ½ % pour n	rtat nédicamen	ts ,	301,00 1,50 299,49
						Soi	ns-officiers, brigadiers et ge	ndarm	en.	
				Hommes	. Chevaux	-	GRADES.	TRAITER.	WONTES	Non di jour d'i dem de fouri
				4 10 42 32 89 53 10 89 111 121 112 76 55	89 10 89 121	Adjuc Marée Prem gis, Marée Marée des	lants-sous-officiers lants de compagnie  chaux-des-logis chefs.   å cheval. å pied   å cheval.	2,320 2,270 2,170 1,870 2,090 1,800 2,070 2,040 1,780 1,650 1,650 1,390 1,570	9,28( 22,706 91,14( 59,84( 186,010 95,400 20,700 181,566 197,88( 235,936 189,28( 125,400 76,436	3, 15, 15, 15, 15, 15, 15, 15, 15, 15, 15
44,042 82	•	7,517,950 35	7,371,598 8	1,152	<b>(</b> '	Gend	- de 2º classe · { à pied .  - de 2º classe · { à cheval.  - de 3º classe · { à cheval.  - de 3º classe · { à pied .	1,310 1,490 1,250 1,440 1,180	1,582,586	516
i		[		3,365	1,857				5,072,150	) » 677

### BUDGET DE L'EXERCICE 1909.

LITTERAS des dèveloppements	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.			CRÉDITS  demandée  pour l'exercice  1909.	CRÉDITS  allouis  pour l'exercice  1908.
	Report fr. 6,	,923,660 (	80	7,996 <b>,091</b> 70	7,95 <b>2,048</b> 88
	Casernement.				
e. f•					
	Dépenses diverses.				
g.	Frais de bureau des officiers et des sous-officiers.	104.900	£		
h.	ld. des différents chefs de service du génie	,			
i.	Moyens de transport aux troupes en marche	18,000	*		
j.	Indemnités de voyage, de séjour, de déménagement et de tournée des officiers de gendar- merie. Voyages des officiers admis à la pension, pour se rendre dans le lieu de leur domicile à l'intérieur du royaume. Indemnités de voyage et de séjour dues aux officiers et au personnel du génie à l'occasion de voyages effectués pour l'entretien des casernes de gendarmerie, Indemnités de voyage et de séjour aux officiers de l'armée, membres des junes des examoss de la gendarmerie.	40 <b>8</b> 00	_		
k.	Indemnités du chef de travail extraordinaire ou supplémentaire à ces officiers et à ce per-	40,000	-		
	sonnel ainsi qu'aux chefs de brigade pour la direction ou la surveillance de ces travaux.	,			,
	, ,	,			
n.	Service sanitaire des officiers, sous-officiers et gendarmes ainsi que des chevaux de la gendarmerie.	•			
0.	Transport de fonds, d'effets, etc	15,000	7		
p. q.	dans l'exécution d'un service commandé, traitement des officiers en non-activité, etc.  Allocation pour l'entretien des écuries et la ferrure des chevaux de l'escadron mobile et	•			
		•			
s.		•			
t.	Fonds d'instruction	750	*	ļ	
u.	Abonnement au Recueil des lois et arrêtés	2,415	•		
	Total Du Chapitre Ier	·	.fr,	7,996,091 70	7,982,048 88
	CHADITOR H			Augren	TATION. , .fr
W.	Pensions temporaires et arriérées; paiement des termes de pension échus avant l'inscription au secours à des gendarmes et anciens gendarmes, à leurs veuves et à leurs familles; secours et	indemnit	és á	45,000 •	35,000 A
	TOTAL DU CHAPITRE II		fr.	45,000	35,000 •
				ADGMEN	TATION fo
	DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.				
	CHAPITRE III.				
	Services divers.			i .	i
n	Amélioration du casernement : bâtiments et mobilier			600,000	800,000 •
,				8,620	24,050 •
0				900 =	13,350
»	Reprise par l'État du service de couchage dans la province de Liége		. <b>.</b>	25,000	30,000 °
	TOTAL DU CRAPITAE III	l	. fr.	634,520	867,380 *
	e. f. g. h. i. j. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. u.	Report	Casernement.  Entretien des casernes et du mobilier. Loyers de locaux	REPORT	Report

# DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

1907. 1900.  1907. 1900.  7,517,050 35 7,371,598 83  44,042 82  7,517,050 35 7,371,598 83  44,042 82  000 >	pour l'exercice l'exercice l'exercice 1907. 1906.	
042 82	7,517,050 35 7,371,598 83	pour l'exerc
44,042 82  39,600		7,517,950
44,042 82  39,600		
44,042 82  39,600		
44,042 82  39,600	l l l	
44,042 82  39,600		
44,042 82  39,600		
44,042 82  39,600		
44,042 82  39,600		
44,042 82  59,600		
44,042 82  59,600		
44,042 82  59,600		
44,042 82  39,600		
44,042 82  39,600		
44,042 82  39,600		
44,042 82  39,600		
000 »	44,042 82 - 7,517,950 35 7,371,898 83	7,517,950
000 ·	44,042 82	2
.       200,000 •       1,500,000 •       1,273,192 59         .       15,410 •       24,330 »       1,200 •         .       12,450 »       8,850 »       6,450 »         .       5,000 •       »       1,280,842 59		ı
.       200,000 •       1,500,000 •       1,273,192 59         .       15,410 •       24,330 »       1,200 •         .       12,450 »       8,850 »       6,450 »         .       5,000 •       .       .         .       282,860 •       1,533,180 •       1,280,842 59	10,000 »	n 39,600
200,000 • 1,500,000 • 1,273,192 59 15,410 • 24,330 » 1,300 • 1,300 • 6,450 » 6,450 » 6,450 » ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° °	10,000 • 39,600 • 38,362 84	» 39,6 <b>0</b> 0
• 15,410 • 24,330 » 1,300 • 12,450 » 6,450 • 5,000 • • 1,535,180 • 1,280,842 59	10,000	,
15,410 · 24,530 » 1,900 · 5,000 · 5,000 · 5,000 · 1,555,180 · 1,280,842 59	`	,
• 15,410 • 24,330 » 1,300 • 1,300 • 6,450 » 6,450 • 5,000 • • • 1,535,180 • 1,280,842 59		
12,450 » 8,850 » 6,450 » 5,000 »		
* 252,860 * 1,535,180 • 1,280,842 59		
939 880	. 252,860 . 1,535,180 . 1,280,842 59	1,533,180
	232,860	

## BUDGET DE L'EXERCICE 1909.

NUMÉROS des chapitres.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS  demandés  pour l'exercice  1909.	CRÉDITS  allouds  pour l'exercice  1908.
	Récapitulation,		
	Prewière section. — Dépenses ordinaires.		
ſ.	Traitements et autres allocations et prestations	<b>7,996,091</b> 70	7,952,048 88
11.	Pensions et secours	45,000 •	35,000 ,
	DEUXIÈME SECTION DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
III.	Services divers ,	634,520 -	867,380
	Ensemble , fr.	8,675,611 70	8,854,428 88

Diminution. . . fr.

# DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

DIFFÉRENCES.		CRÉDITS	DEPENSES	
AUGMRATATIOR,	pimintylog.	pour l'exercice 1907.	l'exercice 1906.	OBSERVATIONS
:				
44,042 82	•	7,517,950 35	7,371,598 83	
10,000 -	a	39,600 +	38,362 84	
•	232,860 •	1,533,180 +	1,280,842 59	
54,012 32	232,860	9,090,730 35	8,690,804 2	6
178,817 18		_		IJ